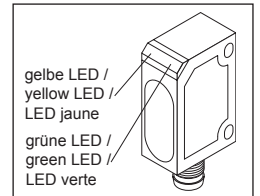




Einweglichtschranke Through-beam sensor Barrière optique simple



- Betriebsreichweite 4 m
- Kleine Bauform
- Funktionsreserveanzeige
- Rotlicht 660 nm
- N.O. - N.C. wählbar

- Scanning range 4 m
- Compact housing
- Function reserve indicator
- Red light 660 nm
- N.O. - N.C. selectable

- Rayon d'action 4 m
- Boîtier compact
- Visualisation / Indication de réserve de fonctionnement
- Lumière rouge 660 nm
- N.O. - N.C. réglable

Maßzeichnung Empfänger / Dimensional drawing receiver / Plan coté Récepteur		Maßzeichnung Sender / Dimensional drawing transmitter / Plan coté Emetteur	
153-00418	153-00423	153-00212	153-00211

Anschluss Empfänger / Wiring receiver / Raccordement Récepteur		Anschluss Sender / Wiring transmitter / Raccordement Emetteur	
1	2	3	4
154-00174	154-00174	154-00142	154-00244

Optische Daten (typ.)

Betriebsreichweite: 4 m
 Grenzreichweite: 4,5 m
 Lichtart: rot 660 nm, gepulst
 Öffnungswinkel: 6°
 Fremdlichtgrenze: EN 60947-5-2

Optical data (typ.)

Scanning range: 4 m
 Maximum distance: 4,5 m
 Used light: red 660 nm, pulsed
 Beam angle: 6°
 Ambient light: EN 60947-5-2

Caract. optique (typ.)

Rayon d'action: 4 m
 Distance maximale: 4,5 m
 Type de lumière: rouge 660 nm, pulsée
 Angle d'ouverture: 6°
 Influence de l'éclairage ambiant: EN 60947-5-2

Elektrische Daten (typ.)

Betriebsspannung +U_B: 10 ... 30 V DC
 Verpolschutz U_B: ja
 Ausgangsfunktion IN: N.O.: PIN 2 an -UB oder offen
 N.C.: PIN 2 an +UB
 Stromaufnahme (ohne Last): ≤ 25 mA bei 24 V DC
 siehe Auswahltabelle
 Schaltausgang: 100 mA
 Ausgangsstrom: ja
 Kurzschlusschutz: 500 Hz
 Schaltfrequenz (ti/tp 1:1): LED grün
 Stabilitätsanzeige: LED gelb
 Lichtempfangsanzeige: Schutzklasse: □¹⁾

Electrical data (typ.)

Operating voltage +U_B: 10 ... 30 V DC
 Reverse battery protection U_B: yes
 Output function IN: N.O.: PIN 2 at -UB or open
 N.C.: PIN 2 at +UB
 Power consumption (no load): ≤ 25 mA at 24 V DC
 see selection table
 Switching output: 100 mA
 Output current: yes
 Short-circuit protection: 500 Hz
 Switching frequency (at ppp 1:1): LED green
 Stability indicator: LED yellow
 Light reception indicator: Protection class: □¹⁾

Caract. électriques (typ.)

Tension de service +U_B: 10 ... 30 V DC
 Protection contre les inversions de polarité U_B: oui
 Fonction de sortie IN: N.O.: PIN 2 -UB ou ouvert
 N.C.: PIN 2 +UB
 Consommation en courant (sans charge): ≤ 25 mA à 24 V DC
 voir le tableau de choix
 Courant de sortie: 100 mA
 Protection contre courts-circuits: oui
 Fréquence de commutation (ti/tp 1:1): 500 Hz
 Indicateur de stabilité: LED verte
 Indicateur de réception de lumière: LED jaune
 Protection électrique: □¹⁾

Mechanische Daten (typ.)

Gehäusematerial: ABS
 Schutzart: IP67
 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C
 Lagertemperaturbereich: -20 ... +80 °C
 Anschlusskabel: 4 x 0,14 mm²
 Leitungslänge Standard: 2 m
 Steckeranschluss: M 8x1
 Gewicht (Steckergerät): ca. 10 g
 Gewicht (Kabelgerät): ca. 40 g

Mechanical data (typ.)

Casing material: ABS
 Protection standard: IP67
 Ambient temperature range: -20 ... +60 °C
 Storage temperature range: -20 ... +80 °C
 Cable: 4 x 0.14 mm²
 Standard cable length: 2 m
 Connection: M 8x1
 Weight (plug device): approx. 10 g
 Weight (cable device): approx. 40 g

Caract. mécaniques (typ.)

Matériau de boîtier: ABS
 Degré de protection: IP67
 Température de fonctionnement: -20 ... +60 °C
 Plage de température de stockage: -20 ... +80 °C
 Câble de raccordement: 4 x 0,14 mm²
 Longueur de câble standard: 2 m
 Connecteur de raccordement: M 8x1
 Poids (Capteur avec connecteur): env. 10 g
 Poids (Capteur avec câble): env. 40 g

¹⁾ U_{imp} = 500 V

	Empfänger Receiver Récepteur	Empfänger Receiver Récepteur	Empfänger Receiver Récepteur	Empfänger Receiver Récepteur	Sender Transmitter Émetteur	Sender Transmitter Émetteur
Ausgang (voreingestellt) Output (preset) Sortie (réglée)	PNP N.O.	NPN N.O.	PNP N.O.	NPN N.O.		
Anschluss Connection Raccordement	Stecker Connector Connecteur	Stecker Connector Connecteur	Kabel Cable Câble	Kabel Cable Câble	Stecker Connector Connecteur	Kabel Cable Câble
Anschlussbild Wiring diagram Schéma de raccordement	1	1	2	2	3	4
Typ / Bestellbezeichnung Type / order reference Type / Référence de commande	FE 23 R-PSM4	FE 23 R-NSM4	FE 23 R-PSK4	FE 23 R-NSK4	FS 23 R-M4	FS 23 R-K4

068-13720

19.08.2008-04



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

These Proximity Switches are not suited for safety related applications.

Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.

Printed in Germany